II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

EUROPEES PARLEMENT

DEFINITIEVE VASTSTELLING van de gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1 van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1989

(89/312/EEG, Euratom, EGKS)

DE VOORZITTER VAN HET EUROPESE PARLEMENT,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid op artikel 78, lid 7,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 203, lid 7,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, inzonderheid op artikel 177, lid 7,

Gelet op het Verdrag van 22 juli 1975 houdende wijziging van een aantal financiële bepalingen van de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen en van het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben,

Gelet op het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (1), inzonderheid op artikel 1, lid 5,

Gezien het interinstitutioneel akkoord over begrotingsdiscipline en de verbetering van de begrotingsprocedure (2),

Gelet op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1989 (3),

Gezien het voorontwerp van gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1 van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1989, ingediend door de Commissie,

---

(1) PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1.

(2) PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 33.

(3) PB nr. L 26 van 30. 1. 1989, blz. 3.

Gezien het door de Raad opgestelde ontwerp van gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1 van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1989,

Gelet op de beraadslagingen en besluiten van het Europese Parlement van 13 april 1989 waarbij het zijn goedkeuring heeft verleend aan de gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1 van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1989,

Gezien de op 13 april 1989 door het Europese Parlement aangenomen resolutie,

Waarmede de procedure van artikel 78 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, artikel 203 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en artikel 177 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie is voltooid,

CONSTATEERT:

Enig artikel

De gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1 van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1989, zoals opgenomen in de bijlage, is definitief vastgesteld.

Gedaan te Straatsburg, 13 april 1989.

De Voorzitter

Lord PLUMB

GEWIJZIGDE EN AANVULLENDE BEGROTING Nr. 1 VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1989

INHOUDSOPGAVE

Bladzijde

ALGEMENE STAAT VAN ONTVANGSTEN

A. Algemene staat van ontvangsten 5

B. Financiering van de algemene begroting 15

C. Personeelsbezetting 21

STAAT VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN PER AFDELING

Afdeling III: Commissie 23

— Staat van uitgaven 25

— Deel B: Beleidskredieten 27

Afdeling IV: Hof van Justitie 33

— Staat van ontvangsten 35

— Staat van uitgaven 38

In dit begrotingsdocument zijn, tenzij anders vermeld, de bedragen uitgedrukt in ecu.

A. ALGEMENE STAAT VAN ONTVANGSTEN

De ontvangsten van de Europese Gemeenschappen worden op de volgende bedragen geraamd:

Titel	Omschrijving	Begroting 1989	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw bedrag
1	Eigen middelen	42 539 223 913	+2 510 655	42 541 734 568
2	Financiële bijdragen			
	— Ter vervanging van BTW-middelen		—	
	— Tot herstel van het begrotingsevenwicht		—	
3	Overschotten			
	— Overschot van de voorafgaande begrotingsjaren	2 024 541 395	—	2 024 541 395
	— Eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde en daarmee corresponderende financiële bijdragen	p.m.	—	p.m.
4	Diverse communautaire belastingen, heffingen en retributies	230 432 587	+ 255 230	230 687 817
5	Ontvangsten voortvloeiende uit de administratieve werking van de Instellingen	22 234 500	—	22 234 500
6	Bijdragen voor communautaire programma's, vergoeding van uitgaven en ontvangsten uit onder bezwarende titel verrichte diensten	13 752 690	—	13 752 690
7	Rente wegens vertraagde overmaking en boeten	p.m.	—	p.m.
8	Opgenomen en verstrekte leningen	5 947 000	—	5 947 000
9	Diverse ontvangsten	1 667 500	—	1 667 500
	TOTAAL-GENERAAL	**44 837 799 585**	**+2 765 885**	**44 840 565 470**

TITEL 1

EIGEN MIDDELEN

HOOFDSTUK 1 4 — EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, LID 1, SUB d), ARTIKEL 5, LID 2, EN ARTIKEL 6, EERSTE ALINEA, VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1989	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw bedrag
	HOOFDSTUK 1 4			
1 4 0	***Eigen middelen op basis van het bruto nationaal produkt op grond van artikel 2, lid 1, sub d), artikel 5, lid 2, en artikel 6, eerste alinea, van het besluit van 24 juni 1988***			
1 4 0 0	Eigen middelen op basis van het bruto nationaal produkt op grond van artikel 2, lid 1, sub d), en artikel 5, lid 2, van het besluit van 24 juni 1988, met uitzondering van de middelen die bestemd zijn voor de financiering van de monetaire reserve van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie	2 870 531 301	+ 2 510 655	2 873 041 956
	Totaal artikel 1 4 0	3 903 619 261	+ 2 510 655	3 906 129 916
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 4	3 903 619 261	+ 2 510 655	3 906 129 916
	Totaal titel 1	**42 539 223 913**	**+ 2 510 655**	**42 541 734 568**

TITEL 1

EIGEN MIDDELEN

HOOFDSTUK 14 — EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, LID 1, SUB d), ARTIKEL 5, LID 2, EN ARTIKEL 6, EERSTE ALINEA, VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988

Artikel Post	Toelichting
140	
1400	Het op het bruto nationaal produkt van iedere Lid-Staat toe te passen uniforme percentage voor het begrotingsjaar 1989, de monetaire reserve van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw niet inbegrepen, bedraagt 0,0675 %.

Rekening houdend met de financiële compensatie ten gunste van het Verenigd Koninkrijk, is de verdeling van de overmakingen als volgt:

Lid-Staten	Begroting 1989	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw bedrag
België	94 697 092	+ 80 473	94 777 565
Denemarken	65 139 187	+ 55 487	65 194 674
Duitsland	707 262 936	+ 635 714	707 898 650
Griekenland	38 112 445	+ 31 717	38 144 162
Spanje	198 894 509	+ 178 774	199 073 283
Frankrijk	555 460 818	+ 499 269	555 960 087
Ierland	16 057 291	+ 14 432	16 071 723
Italië	567 660 670	+ 450 997	568 111 667
Luxemburg	5 262 473	+ 4 730	5 267 203
Nederland	131 966 642	+ 118 616	132 085 258
Portugal	24 760 612	+ 22 256	24 782 868
Verenigd Koninkrijk	465 256 626	+ 418 190	465 674 816
Totaal post 1400	2 870 531 301	+2 510 655	2 873 041 956

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1989	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw bedrag
	HOOFDSTUK 40			
400	***Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de leden van de Instellingen, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden, alsmede van de leden van de organen, de personeelsleden en de gepensioneerden van de Europese Investeringsbank***	138 589 359	+ 198 200	138 787 559
401	***Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling***	63 784 144	+ 24 310	63 808 454

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Toelichting	
400	Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 13.	
	Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom van de Raad van 25 juli 1967 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie (PB nr. 187 van 8. 8. 1967, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1546/73 (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 8).	
	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68 van de Raad van 29 februari 1968 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van heffing van de belasting ten bate van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 56 van 4. 3. 1968, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1544/73 (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 6).	
	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 679/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 1).	
	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 24), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 680/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 15).	
	Parlement	13 814 321
	Raad	11 644 783
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	83 107 000
	— onderzoek en investeringen	16 000 000
	— Bureau voor officiële publikaties	929 485
	— Voorzieningsagentschap van Euratom	149 500
	— Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	305 000
	— Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	190 000
	Hof van Justitie	4 391 970
	Rekenkamer	2 355 500
	Europese Investeringsbank	5 900 000
	Totaal	138 787 559
401	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 83, lid 2.	
	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 509/82 van de Raad van 22 februari 1982 tot wijziging van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 679/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 1).	
	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 510/82 van de Raad van 22 februari 1982 tot wijziging van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 15), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 680/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 15).	

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1989	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw bedrag
401	*(vervolg)*			
402	***Opbrengst van de buitengewone heffing die van toepassing is op de nettobezoldigingen, -pensioenen en -vergoedingen bij beëindiging van de dienst van de leden van de Instellingen, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden***	28 034 084	+ 32 720	28 066 804

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
401	*(vervolg)*	
	Parlement	8 476 969
	Raad	6 724 683
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	35 186 000
	— onderzoek en investeringen	9 300 000
	— Bureau voor officiële publikaties	798 692
	— Voorzieningsagentschap van Euratom	77 800
	— Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	160 000
	— Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	125 000
	Hof van Justitie	1 802 610
	Rekenkamer	1 156 700
	Totaal	63 808 454
402	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3821/81 van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 1). Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3822/81 van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie, van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1240/70 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de oud-leden van de Commissie van de Europese Gemeenschappen wier ambtsperiode op 1 juli 1970 afloopt, van Verordening nr. 423/67/EEG, nr. 6/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Commissies van de EEG en de EGA, alsmede van de Hoge Autoriteit, die niet zijn benoemd tot leden van de gemeenschappelijke Commissie van de Europese Gemeenschappen, en van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 4). Besluit 81/1062/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van het besluit van de Raad van 4 juni 1973 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van de Commissie der Europese Gemeenschappen die op 4 januari 1973 hun ambt hebben neergelegd, en van het besluit van de Raad van 14 oktober 1958 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van het Hof van Justitie van de EGKS (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 11). Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3212/87 van de Raad van 20 oktober 1987 houdende aanpassing van het percentage van de in artikel 66 bis van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen bedoelde buitengewone heffing (PB nr. L 307 van 29. 10. 1987, blz. 1).	

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1989	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw bedrag
402	*(vervolg)*			
	TOTAAL HOOFDSTUK 40	230 407 587	+ 255 230	230 662 817
	Totaal titel 4	**230 432 587**	**+ 255 230**	**230 687 817**
	TOTAAL-GENERAAL	**44 837 799 585**	**+ 2 765 885**	**44 840 565 470**

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
402	*(vervolg)*		
	Parlement		3 642 436
	Raad		2 661 748
	Commissie:		
	— huishoudelijke begroting		15 370 000
	— onderzoek en investeringen		4 500 000
	— Bureau voor officiële publikaties		247 670
	— Voorzieningsagentschap van Euratom		37 200
	— Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding		75 000
	— Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden		50 000
	Hof van Justitie		880 850
	Rekenkamer		601 900
		Totaal	28 066 804

B. FINANCIERING VAN DE ALGEMENE BEGROTING

Kredieten die gedurende het lopende begrotingsjaar moeten worden gedekt overeenkomstig artikel 1 van het besluit van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen en artikel 10 van het Verdrag van 22 april 1970 houdende wijziging van een aantal budgettaire bepalingen van de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen en van het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben

Uitgaven	Bedrag
A. *Afdeling III „Commissie" (deel B)*	
1. Garantie van de landbouwmarkten (hoofdstukken 1 0 t/m 2 9) en monetaire reserve (hoofdstuk 10 2)	27 741 000 000
2. Landbouwstructuur (hoofdstukken 3 0, 3 8 en 3 9)	1 552 350 000
3. Visserij (hoofdstukken 4 0 t/m 4 2, 4 6 en 4 7)	389 240 000
4. Regionaal beleid en vervoerbeleid (hoofdstukken 5 0, 5 4, 5 5 en 5 8)	4 330 917 300
5. Sociaal beleid (hoofdstukken 6 0, 6 2 t/m 6 7 en 6 9)	3 269 361 400
6. Onderzoek, energie en industrie (hoofdstukken 7 0, 7 1, 7 3 en 7 5 t/m 7 9)	1 461 196 200
7. Samenwerking met ontwikkelingslanden en andere derde landen (hoofdstukken 9 0 t/m 9 9)	1 031 629 500
8. Terugbetalingen en reserves (hoofdstukken 8 1, 8 3, 8 5 t/m 8 7 en 10 1)	2 912 154 205
Subtotaal van deel B van afdeling III	42 687 848 605
B. *Afdeling III „Commissie" (deel A)*	1 416 392 186
Subtotaal van afdeling III	44 104 240 791
C. *Afdelingen I, II, IV en V (overige Instellingen)*	736 324 679
Totaal van de uitgaven	44 840 565 470
Ontvangsten	
Diverse ontvangsten (titels 4 t/m 9)	274 289 507
Overschot van het vorige begrotingsjaar	2 024 541 395
Totaal van de ontvangsten	2 298 830 902
Kredieten te dekken overeenkomstig het besluit van 24 juni 1988	42 541 734 568

Bedrag van de overeenkomstig het besluit van 24 juni 1988 te financieren uitgaven:	42 541 734 568
Bedrag van de douanerechten, landbouwheffingen en bijdragen en heffingen suiker en isoglucose (zie tabel 5):	– 12 416 500 000
Bedrag van de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde en van de financiële bijdragen betreffende vorige begrotingsjaren als gevolg van het verschil tussen de geraamde en de werkelijke BTW-grondslagen (zie tabel 5):	p.m.
Blijft te financieren:	30 125 234 568

TABEL 1

Verdeling van de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde (BTW) op grond van artikel 2, lid 1, sub c), van het besluit van 24 juni 1988

Lid-Staten	1 % van de BTW-grondslag	Uniform percentage eigen middelen BTW	Eigen middelen BTW volgens uniform percentage
België	600 000 000	1,2779 (2)	766 754 175
Denemarken	415 000 000		530 338 305
Duitsland	5 236 000 000		6 691 208 102
Griekenland	230 000 000		293 922 434
Spanje	1 528 000 000		1 952 667 300
Frankrijk	4 360 000 000		5 571 747 007
Ierland (1)	130 900 000		167 280 203
Italië	3 060 000 000		3 910 446 294
Luxemburg (1)	42 900 000		54 822 924
Nederland	980 000 000		1 252 365 153
Portugal (1)	201 850 000		257 948 884
Verenigd Koninkrijk (1)	3 792 800 000		4 846 908 727
Totaal	20 577 450 000		26 296 409 508

(1) Grondslag afgetopt op 55 % van het BNP van het lopende begrotingsjaar.

(2) Berekening van het percentage: $\frac{26\,296\,409\,508}{20\,577\,450\,000} = 1{,}2779236255221\ \%$.

Blijft te financieren met aanvullende middelen:

30 125 234 568 ecu – 26 296 409 508 ecu = 3 828 825 060 ecu

TABEL 2

Bepaling van de te storten eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde (BTW) en van de door de andere Lid-Staten te financieren bedragen voor de financiering van de correctie voor het Verenigd Koninkrijk welke worden toegevoegd aan de aanvullende bron op grond van artikel 5, lid 2, van het besluit van 24 juni 1988

Lid-Staten	Eigen middelen BTW volgens uniform percentage	Correctie voor het Verenigd Koninkrijk	Totaal	BTW bij een percentage van 1,4 %	Aan de door de Lid-Staten toegekende voorschotten toe te voegen financiering van de correctie voor het Verenigd Koninkrijk	Over te maken eigen middelen uit de BTW
België	766 754 175	78 413 401	845 167 576	840 000 000	5 167 576	840 000 000
Denemarken	530 338 305	54 068 021	584 406 326	581 000 000	3 406 326	581 000 000
Duitsland	6 691 208 102	360 522 437	7 051 730 539	7 330 400 000	—	7 051 730 539
Griekenland	293 922 434	30 904 452	324 826 886	322 000 000	2 826 886	322 000 000
Spanje	1 952 667 300	174 199 477	2 126 866 777	2 139 200 000	—	2 126 866 777
Frankrijk	5 571 747 007	486 493 995	6 058 241 002	6 104 000 000	—	6 058 241 002
Ierland	167 280 203	14 063 595	181 343 798	183 260 000	—	181 343 798
Italië	3 910 446 294	439 457 774	4 349 904 068	4 284 000 000	65 904 068	4 284 000 000
Luxemburg	54 822 924	4 609 078	59 432 002	60 060 000	—	59 432 002
Nederland	1 252 365 153	115 581 471	1 367 946 624	1 372 000 000	—	1 367 946 624
Portugal	257 948 884	21 686 299	279 635 183	282 590 000	—	279 635 183
Verenigd Koninkrijk	4 846 908 727	– 1 780 000 000	3 066 908 727	5 309 920 000	—	3 066 908 727
Totaal	26 296 409 508	0	26 296 409 508	28 808 430 000	77 304 856	26 219 104 652

TABEL 3

Vaststelling van het uniforme percentage en verdeling van de eigen middelen op basis van het bruto nationaal produkt (BNP) op grond van artikel 2, lid 1, sub d), van het besluit van 24 juni 1988

Lid-Staten	1 % van het BNP	Uniform percentage eigen middelen aanvullende grondslag	Uniform percentage eigen middelen aanvullende grondslag
België	1 327 000 000	0,0925 (1)	122 722 902
Denemarken	915 000 000		84 620 539
Duitsland	10 483 000 000		969 483 179
Griekenland	523 000 000		48 367 805
Spanje	2 948 000 000		272 635 354
Frankrijk	8 233 000 000		761 399 887
Ierland	238 000 000		22 010 588
Italië	7 437 000 000		687 784 642
Luxemburg	78 000 000		7 213 554
Nederland	1 956 000 000		180 893 742
Portugal	367 000 000		33 940 697
Verenigd Koninkrijk	6 896 000 000		637 752 171
Totaal	41 401 000 000		3 828 825 060

(1) Berekening van het percentage: $\frac{3\,828\,825\,060}{41\,401\,000\,000} = 0{,}0924814632496\ \%$.

TABEL 4

Bepaling van de aanvullende bron op grond van artikel 2, lid 1, sub d), en artikel 5, lid 2, van het besluit van 24 juni 1988

Lid-Staten	Uniform percentage aanvullende bron	Niet door de BTW gedekte financiering van de correctie voor het Verenigd Koninkrijk	Totaal over te maken ontvangsten aanvullende bron
België	122 722 902	5 167 576	127 890 478
Denemarken	84 620 539	3 406 326	88 026 865
Duitsland	969 483 179	—	969 483 179
Griekenland	48 367 805	2 826 886	51 194 691
Spanje	272 635 354	—	272 635 354
Frankrijk	761 399 887	—	761 399 887
Ierland	22 010 588	—	22 010 588
Italië	687 784 642	65 904 068	753 688 710
Luxemburg	7 213 554	—	7 213 554
Nederland	180 893 742	—	180 893 742
Portugal	33 940 697	—	33 940 697
Verenigd Koninkrijk	637 752 171	—	637 752 171
Totaal	3 828 825 060	77 304 856	3 906 129 916

TABEL 5

Overzicht van de financiering van de uitgaven

Lid-Staten	Bijdragen en heffingen suiker en isoglucose	Landbouw-heffingen	Douanerechten	Financiële bijdragen		Eigen middelen BTW		Eigen middelen BNP	Totaal
				Vorige begrotings-jaren	Lopend begrotings-jaar	Vorige begrotings-jaren	Lopend begrotings-jaar		
België	82 497 600	186 210 000	571 500 000				840 000 000	127 890 478	1 808 098 078
Denemarken	46 449 900	8 370 000	211 500 000				581 000 000	88 026 865	935 346 765
Duitsland	302 230 700	139 950 000	2 858 400 000				7 051 730 539	969 483 179	11 321 794 418
Griekenland	9 867 600	18 360 000	126 000 000				322 000 000	51 194 691	527 422 291
Spanje	58 009 500	165 690 000	472 500 000				2 126 866 777	272 635 354	3 095 701 631
Frankrijk	371 234 700	94 590 000	1 296 000 000				6 058 241 002	761 399 887	8 581 465 589
Ierland	14 201 100	6 030 000	135 000 000				181 343 798	22 010 588	358 585 486
Italië	133 853 400	321 950 000	972 000 000				4 284 000 000	753 688 710	6 465 492 110
Luxemburg	—	180 000	8 100 000				59 432 002	7 213 554	74 925 556
Nederland	94 122 900	95 040 000	900 000 000				1 367 946 624	180 893 742	2 638 003 266
Portugal	88 200	65 790 000	108 000 000				279 635 183	33 940 697	487 454 080
Verenigd Koninkrijk	72 644 400	175 140 000	2 295 000 000				3 066 908 727	637 752 171	6 247 445 298
Totaal	1 185 200 000	1 277 300 000	9 954 000 000	p.m.		p.m.	26 219 104 652	3 906 129 916	42 541 734 568

C. PERSONEELSBEZETTING

Het aantal personeelsleden dat in het lopende begrotingsjaar kan worden bezoldigd, is als volgt beperkt:

Instellingen	Vaste ambten	Tijdelijke ambten
Parlement	2 975	430
Raad	2 164	1
Economisch en Sociaal Comité	494	—
Commissie:		
— huishoudelijk gedeelte	12 073	538
— onderzoek en investeringen	2 643	533
— Bureau voor officiële publikaties	406	—
— Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	61	—
— Europese Stichting voor de verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	55	—
Hof van Justitie	675	58
Rekenkamer	316	61

De indeling naar categorie en rang van deze personeelsleden moet binnen de grenzen van de hierna vermelde lijsten van het aantal ambten plaatsvinden.

Afdeling IV — Hof van Justitie

Categorie en rang	Vaste ambten	Personeelsbezetting		Tijdelijke ambten
		Vaste ambten	Tijdelijke ambten	
A 1	—	—	—	—
A 2	5	5	—	—
A 3	22	8 (1)	14 (2)	—
A 4	28	8 (3)	20	9
A 5	14	10	4	22
A 6	11	11	—	—
A 7	17	17	—	—
A 8	—	—	—	—
Totaal	97	59	38	31
LA 3	11	11	—	—
LA 4	36	36	—	6 (4)
LA 5	64	64	—	6 (4)
LA 6	73	73	—	6 (4)
LA 7	7	7	—	—
LA 8	—	—	—	—
Totaal	191	191	—	18
B 1	18	18	—	—
B 2	18	18 (5)	—	—
B 3	28	28	—	—
B 4	29	29 (6)	—	—
B 5	20	20 (7)	—	—
Totaal	113	113	—	—
C 1	27	27	—	—
C 2	46	46	—	2 (4)
C 3	103	103	—	6 (4)
C 4	43	43	—	1
C 5	10	10	—	—
Totaal	229	229	—	9
D 1	24	24	—	—
D 2	9	9	—	—
D 3	12	12	—	—
D 4	—	—	—	—
Totaal	45	45	—	—
Totaal-generaal	**675**	**637**	**38**	**58**

(1) Waarvan 1 ambtenaar in de rang A 2 ad personam (adjunct-griffier voor de duur van zijn werkzaamheid).

(2) Waarvan 2 ambtenaren in vaste dienst in de rang A 2 ad personam en 5 ambtenaren in vaste dienst in de rang A 2 ad personam voor de duur hunner werkzaamheid als referendaris; naarmate ambten van referendaris vacant worden, zullen deze door tijdelijke functionarissen worden bezet.

(3) Waarvan 1 ambtenaar in de rang A 3 ad personam.

(4) Deze ambten worden slechts voor een duur van 3 of 4 jaar ingesteld.

(5) Waarvan 2 ambten van secretariaatsassistent of technisch assistent.

(6) Waarvan 10 ambten van adjunct-secretariaatsassistent of adjunct-technisch assistent.

(7) Waarvan 8 ambten van adjunct-secretariaatsassistent of adjunct-technisch assistent.

AFDELING III

COMMÍSSIE

COMMISSIE

STAAT VAN UITGAVEN

COMMISSIE

DEEL B

BELEIDSKREDIETEN

COMMISSIE

TITEL 8

VERGOEDINGEN EN STEUNVERLENING AAN DE LID-STATEN, GARANTIES VOOR OPGENOMEN LENINGEN EN DIVERSEN

HOOFDSTUK 8 6 — ANDERE BETALINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1989		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1		Nieuw bedrag	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 8 6						
8 6 0	***Restituties aan de Lid-Staten***						
8 6 0 1	Restituties aan Spanje Niet-gesplitste kredieten	1 002 340 038 (1)	1 002 340 038 (1)	+ 71 509	+ 71 509	1 002 411 547 (1)	1 002 411 547 (1)
8 6 0 2	Restituties aan Portugal Niet-gesplitste kredieten	127 230 051 (2)	127 230 051 (2)	+ 8 902	+ 8 902	127 238 953 (2)	127 238 953 (2)
	Totaal artikel 8 6 0	1 129 654 251	1 129 654 251	+ 80 411	+ 80 411	1 129 734 662	1 129 734 662
8 6 1	***Financiële compensaties aan de Lid-Staten***						
8 6 1 2	Financiële compensatie aan Spanje uit hoofde van de financiering van de waardevermindering van de oude voorraden landbouwprodukten Niet-gesplitste kredieten	32 151 792	32 151 792	− 104	− 104	32 151 688	32 151 688

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 29 424 828 ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 3 663 132 ecu.

COMMISSIE

TITEL 8

VERGOEDINGEN EN STEUNVERLENING AAN DE LID-STATEN, GARANTIES VOOR OPGENOMEN LENINGEN EN DIVERSEN

HOOFDSTUK 86 — ANDERE BETALINGEN

Artikel Post	Toelichting
860	
8601	Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van de eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 9. In artikel 187 van de Akte wordt bepaald dat tijdens de overgangsperiode, 1986 tot en met 1991, een afnemend gedeelte van de door Spanje voor de algemene begroting overgemaakte eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde zal worden gerestitueerd, met uitzondering van het aandeel van Spanje in de bekostiging van de vermindering ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk. Vanaf het begrotingsjaar 1988 komt Spanje eveneens in aanmerking voor een restitutie van een gedeelte van de door het land uit hoofde van de aanvullende middelen overgemaakte middelen en op zijn aandeel in de bekostiging van de vermindering ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk. De restitutie, ten bedrage van 29 424 828 ecu, die resulteert uit de financiering van de monetaire reserve van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, is opgenomen in hoofdstuk 10 0.
8602	Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van de eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 9. In artikel 374 van de Akte wordt bepaald dat tijdens de overgangsperiode, 1986 tot en met 1991, een afnemend gedeelte van de door Portugal voor de algemene begroting overgemaakte eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde of financiële bijdragen op basis van het bruto nationaal produkt zal worden gerestitueerd, met uitzondering van het aandeel van Portugal in de vermindering ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk. Vanaf het begrotingsjaar 1988 komt Portugal eveneens in aanmerking voor een restitutie van een gedeelte van de door het land uit hoofde van de aanvullende middelen overgemaakte middelen en op zijn aandeel in de bekostiging van de vermindering ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk. De restitutie, ten bedrage van 3 663 132 ecu, die resulteert uit de financiering van de monetaire reserve van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, is opgenomen in hoofdstuk 10 0.
861	
8612	Verordening (EEG) nr. 2051/88 van de Raad van 24 juni 1988 inzake de toekenning van een financiële compensatie aan het Koninkrijk Spanje en aan de Portugese Republiek naar aanleiding van de afschrijving op bepaalde voorraden landbouwprodukten (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 8).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 6 — ANDERE BETALINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1989		Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1		Nieuw bedrag	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
8 6 1	*(vervolg)*						
8 6 1 3	Financiële compensatie aan Portugal uit hoofde van de financiering van de waardevermindering van de oude voorraden landbouwprodukten Niet-gesplitste kredieten	4 224 660	4 224 660	– 32	– 32	4 224 628	4 224 628
	Totaal artikel 8 6 1	49 477 064	49 477 064	– 136	– 136	49 476 928	49 476 928
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 179 131 315	1 179 131 315	+ 80 275	+ 80 275	1 179 211 590	1 179 211 590
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 6	1 179 131 315	1 179 131 315	+ 80 275	+ 80 275	1 179 211 590	1 179 211 590
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	2 878 985 970	2 878 985 970	+ 80 275	+ 80 275	2 879 066 245	2 879 066 245
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	Totaal titel 8	**2 878 985 970**	**2 878 985 970**	**+ 80 275**	**+ 80 275**	**2 879 066 245**	**2 879 066 245**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	31 439 495 930	31 439 495 930	+ 80 275	+ 80 275	31 439 576 205	31 439 576 205
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	12 833 506 300	11 248 272 400	—	—	12 833 506 300	11 248 272 400
	Totaal deel B	**44 273 002 230**	**42 687 768 330**	**+ 80 275**	**+ 80 275**	**44 273 082 505**	**42 687 848 605**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 416 392 186	1 416 392 186	—	—	1 416 392 186	1 416 392 186
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	Totaal deel A	**1 416 392 186**	**1 416 392 186**	—	—	**1 416 392 186**	**1 416 392 186**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	32 855 888 116	32 855 888 116	+ 80 275	+ 80 275	32 855 968 391	32 855 968 391
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	12 833 506 300	11 248 272 400	—	—	12 833 506 300	11 248 272 400
	TOTAAL-GENERAAL	**45 689 394 416**	**44 104 160 516**	**+ 80 275**	**+ 80 275**	**45 689 474 691**	**44 104 240 791**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 6 — ANDERE BETALINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
8 6 1	*(vervolg)*
8 6 1 3	Verordening (EEG) nr. 2051/88 van de Raad van 24 juni 1988 inzake de toekenning van een financiële compensatie aan het Koninkrijk Spanje en aan de Portugese Republiek naar aanleiding van de afschrijving op bepaalde voorraden landbouwprodukten (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 8).

AFDELING IV

HOF VAN JUSTITIE

HOF VAN JUSTITIE

STAAT VAN ONTVANGSTEN

Bijdrage van de Europese Gemeenschappen in de financiering van de uitgaven van het Hof van Justitie voor het begrotingsjaar 1989

Omschrijving	Begroting 1989	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw bedrag
Uitgaven	57 040 306	+ 2 685 610	59 725 916
Eigen inkomsten	– 6 982 200	– 255 230	– 7 237 430
Te ontvangen bijdrage	**50 058 106**	**+ 2 430 380**	**52 488 486**

HOF VAN JUSTITIE

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk Artikel	Omschrijving	Begroting 1989	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw bedrag
4	**BELASTINGEN EN HEFFINGEN VAN DE GEMEENSCHAP**			
40	INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGING VAN HET PERSONEEL EN DE LEDEN VAN DE INSTELLING			
400	**Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de leden van de Instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden**	4 193 770	+ 198 200	4 391 970
401	**Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling**	1 778 300	+ 24 310	1 802 610
402	**Heffing op de salarissen**	848 130	32 720	880 850
	TOTAAL HOOFDSTUK 40	6 820 200	+ 255 230	7 075 430
	Totaal titel 4	**6 820 200**	**+ 255 230**	**7 075 430**
5	**ADMINISTRATIEVE ONTVANGSTEN VAN DE INSTELLING**			
50	OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN			
500	**Opbrengst van de verkoop van roerende goederen**	p.m.	—	p.m.
502	**Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films**	26 000	—	26 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 50	26 000	—	26 000
52	ONTVANGSTEN UIT HOOFDE VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN			
520	**Ontvangsten uit hoofde van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten op rekeningen van de Instelling**	66 000	—	66 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 52	66 000	—	66 000
53	DIVERSE ONTVANGSTEN			
530	**Koerswinst**	p.m.	—	p.m.
	TOTAAL HOOFDSTUK 53	p.m.	—	p.m.
54	NIET-GEBRUIKTE DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KUNNEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT)			
540	**Niet-gebruikte diverse ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend (artikel 22 van het Financieel Reglement)**	p.m.	—	p.m.
	TOTAAL HOOFDSTUK 54	p.m.	—	p.m.

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel	Omschrijving	Begroting 1989	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw bedrag
5 5	OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL			
5 5 0	**Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel**	60 000	—	60 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 5	60 000	—	60 000
	Totaal titel 5	**152 000**	—	**152 000**
9	**DIVERSE ONTVANGSTEN**			
9 0	DIVERSE ONTVANGSTEN			
9 0 0	**Diverse ontvangsten**	10 000	—	10 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 0	10 000	—	10 000
	Totaal titel 9	**10 000**	—	**10 000**
	TOTAAL-GENERAAL	**6 982 200**	**+255 230**	**7 237 430**

HOF VAN JUSTITIE

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Begroting 1989	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw bedrag
1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
10	LEDEN VAN DE INSTELLING	5 893 179	+1 130 950	7 024 129
11	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	38 264 057	+608 590	38 872 647
12	PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	600 000	—	600 000
13	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	150 000	+5 000	155 000
14	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	204 030	—	204 030
16	SOCIALE DIENST	270 000	—	270 000
17	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	42 000	+5 000	47 000
	Totaal titel 1	**45 423 266**	**+1 749 540**	**47 172 806**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
20	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	5 900 000	+387 800	6 287 800
22	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	2 211 640	+363 810	2 575 450
23	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	565 400	+86 260	651 660
24	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	520 000	+38 000	558 000
25	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	250 000	+8 000	258 000
26	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	p.m.	—	p.m.
27	PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	2 075 000	+50 000	2 125 000
29	SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN	60 000	—	60 000
	Totaal titel 2	**11 582 040**	**+933 870**	**12 515 910**
3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**			
37	SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN	35 000	+2 200	37 200
	Totaal titel 3	**35 000**	**+2 200**	**37 200**

Algemene samenvatting van de kredieten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Begroting 1989	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw bedrag
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	p.m.	—	p.m.
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	p.m.	—	p.m.
10 2	REORGANISATIE VAN HET HOF VAN JUSTITIE	p.m.	—	p.m.
	Totaal titel 10	**p.m.**	**—**	**p.m.**
	TOTAAL-GENERAAL	**57 040 306**	**+2 685 610**	**59 725 916**

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1989	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw bedrag
	HOOFDSTUK 10			
100	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
1000	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	2 718 250	+ 536 100	3 254 350
1001	Standplaatsvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	407 740	+ 80 410	488 150
1002	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	217 460	+ 42 900	260 360
1003	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	166 830	+ 29 080	195 910
	Totaal artikel 100	3 510 280	+ 688 490	4 198 770
101	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten*** Niet-gesplitste kredieten	144 780	+ 18 100	162 880
102	***Overbruggingstoelagen*** Niet-gesplitste kredieten	604 339	—	604 339
103	***Pensioenen***			
1030	Ouderdomspensioenen Niet-gesplitste kredieten	1 033 210	—	1 033 210
1031	Invaliditeitspensioenen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	—	p.m.

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Toelichting
100	
1000	Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom van de Raad van 25 juli 1967 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie (PB nr. 187 van 8. 8. 1967, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 4045/88 (PB nr. L 356 van 24. 12. 1988, blz. 1), met name artikel 21 bis betreffende de geldelijke regeling voor de President, de leden en de griffier van het Gerecht van eerste aanleg. Ter dekking van het basissalaris van de leden en de griffier van het Gerecht.
1001	Ter dekking van de standplaatsvergoeding van de leden van het Gerecht.
1002	Specificatie van het krediet: — kostwinnerstoelage, — kindertoelage, — schooltoelage van de leden van het Gerecht.
1003	Ter dekking van de representatievergoeding en de ambtsvergoeding van de leden van het Gerecht.
101	Specificatie van het krediet: — werkgeversbijdrage (0,67 %) aan de beroeps- en ongevallenverzekering, — werkgeversbijdrage (2,7 %) aan de ziekteverzekering, — geboortetoelage, — bij overlijden van een lid van het Gerecht: — de totale bezoldiging van de overledene tot en met de derde maand volgende op die waarin hij is overleden, — de kosten van vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de overledene.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1989	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw bedrag
103	*(vervolg)*			
1032	Overlevingspensioenen Niet-gesplitste kredieten	360 740	—	360 740
	Totaal artikel 103	1 393 950	—	1 393 950
104	***Kosten van dienstreizen*** Niet-gesplitste kredieten	100 000	+ 15 000	115 000
105	***Vergoedingen en kosten in verband met de indiensttreding en de beëindiging van de dienst***			
1050	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	2 200	+ 14 300	16 500
1051	Inrichtingsvergoeding bij benoeming en beëindiging van het mandaat Niet-gesplitste kredieten	33 630	+ 268 000	301 630
1052	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	14 000	+ 91 000	105 000
	Totaal artikel 105	49 830	+ 373 300	423 130
109	***Krediet voor aanpassingen van de geldelijke regeling***			
1090	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	—	p.m.
1091	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de geldelijke regeling Niet-gesplitste kredieten	90 000	+ 36 060	126 060
	Totaal artikel 109	90 000	+ 36 060	126 060
	TOTAAL HOOFDSTUK 10	5 893 179	+ 1 130 950	7 024 129

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
104	Ter dekking van vervoerkosten, betaling van dagvergoedingen bij dienstreizen, en bijkomende of bijzondere kosten in verband met dienstreizen.
105	
1050	Ter dekking van de aan de leden van het Gerecht bij de aanvaarding van hun functie verschuldigde reiskosten, met inbegrip van de reiskosten van hun gezinsleden.
1051	Ter dekking van de aan de leden van het Gerecht bij de aanvaarding van hun functie verschuldigde inrichtingsvergoeding. De inrichtingsvergoeding bedraagt twee maanden basissalaris.
1052	Ter dekking van de verhuiskosten van de leden van het Gerecht bij de aanvaarding van hun ambt.
109	
1091	Ter dekking van de financiële consequenties van eventuele door de Raad in de loop van het jaar vast te stellen aanpassingen van de bezoldigingen en de pensioenen. Het gaat om een voorziening die pas kan worden gebruikt na overschrijving naar de relevante onderdelen van dit hoofdstuk.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1989	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw bedrag
	HOOFDSTUK 11			
110	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen***			
1100	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	26 345 184	+ 360 120	26 705 304
1101	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	2 292 032	+ 31 330	2 323 362
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	4 109 852	+ 56 180	4 166 032
1103	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	208 619	+ 4 660	213 279
	Totaal artikel 110	32 955 687	+ 452 290	33 407 977
111	***Andere personeelsleden***			
1110	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	664 894	+ 17 060	681 954
1112	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	315 121	+ 15 180	330 301
1113	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	47 034	+ 4 800	51 834
	Totaal artikel 111	1 027 049	+ 37 040	1 064 089
112	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	147 750	—	147 750
113	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, werkloosheidsverzekering en behoud van pensioenrechten***			
1130	Ziektekostenverzekering Niet-gesplitste kredieten	711 310	+ 9 720	721 030
1131	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	181 672	+ 2 560	184 232
1132	Bijdrage werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	37 445	+ 1 150	38 595

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
	Op de kredieten van dit hoofdstuk is een forfaitaire verlaging van 4,5 % toegepast.
110	
1100	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 66. Ter dekking van het basissalaris van nieuwe vaste en tijdelijke ambtenaren die worden aangeworven in verband met de oprichting van het Gerecht.
1101	Ter dekking van de gezinstoelagen: — kostwinnerstoelagen, — kindertoelagen, — schooltoelagen.
1102	Dit krediet is berekend op grondslag van de basissalarissen en de gezinstoelagen.
1103	Ter dekking van de toelage die wordt verstrekt aan ambtenaren van categorie C die als stenotypist of als typist werkzaam zijn.
111	
1110	Ter dekking van de bezoldiging van hulpfunctionarissen.
1112	Ter dekking van de bezoldiging van de plaatselijke functionarissen, die beslist nodig zijn voor het onderhoud en de bewaking van de gebouwen, de technische installaties en de omgeving.
1113	Ter dekking van het honorarium van de raadgevend arts.
113	
1130	Ter dekking van de werkgeversbijdrage aan het stelsel van ziektekostenverzekering, vastgesteld op 2,7 % van het basissalaris.
1131	Ter dekking van het aandeel van het Hof in de verzekering van het personeel tegen ongevallen.
1132	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Gemeenschappen, met name artikel 42. Ter dekking van betalingen door de Instelling ten behoeve van tijdelijke functionarissen met het oog op de verkrijging of het behoud van pensioenrechten in hun land van herkomst.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1989	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw bedrag
113	*(vervolg)*			
1133	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	6 383	—	6 383
	Totaal artikel 113	936 810	+ 13 430	950 240
114	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1140	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden			
	Niet-gesplitste kredieten	23 886	—	23 886
1141	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof			
	Niet-gesplitste kredieten	463 672	—	463 672
1144	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	—	p.m.
1145	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening			
	Niet-gesplitste kredieten	5 289	—	5 289
1149	Andere vergoedingen en terugbetalingen			
	Niet-gesplitste kredieten	9 850	—	9 850
	Totaal artikel 114	502 697	—	502 697
115	***Overuren***			
	Niet-gesplitste kredieten	233 304	—	233 304
117	***Werk door derden***			
1170	Free-lance tolken en technisch personeel voor conferenties			
	Niet-gesplitste kredieten	669 800	—	669 800
1174	Free-lance correctoren			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	—	p.m.
1175	Type- en vertaalwerk en ander werk door derden			
	Niet-gesplitste kredieten	450 717	—	450 717
	Totaal artikel 117	1 120 517	—	1 120 517
118	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
1180	Diverse uitgaven voor de aanwerving			
	Niet-gesplitste kredieten	167 450	+ 22 400	189 850

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
115	Ter dekking van de forfaitaire vergoeding voor chauffeurs.
118	
1180	Ter dekking van de kosten in verband met de aanwervingsprocedures, met name: — publiciteit, — reis- en verblijfkosten en ongevallenverzekering van de opgeroepen kandidaten,

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1989	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw bedrag
118	*(vervolg)*			
1180	*(vervolg)*			
1181	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	17 424	+ 10 740	28 164
1182	Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	172 962	—	172 962
1183	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	219 853	—	219 853
1184	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	181 913	+ 57 240	239 153
	Totaal artikel 118	759 602	+ 90 380	849 982
119	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1190	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	—	p.m.
1191	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	580 641	+ 15 450	596 091
	Totaal artikel 119	580 641	+ 15 450	596 091
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	38 264 057	+ 608 590	38 872 647
	HOOFDSTUK 12			
121	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1210	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt op grond van de artikelen 41 en 50 van het Statuut Niet-gesplitste kredieten	137 070	—	137 070
1215	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	458 760	—	458 760
	Totaal artikel 121	595 830	—	595 830

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Toelichting
118	*(vervolg)*
1180	*(vervolg)* — organisatie van het vergelijkend onderzoek (huur van zalen, meubilair, machines, nazien van examenwerk), — medisch onderzoek bij de indiensttreding.
1181	Ter dekking van de aan het personeel (met inbegrip van hun gezinsleden) bij indiensttreding verschuldigde reiskosten.
1184	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII. Ter dekking van de tijdelijke dagvergoedingen, voorzien in dit artikel.
119	
1191	Ter dekking van de financiële consequenties van eventuele in de loop van het jaar door de Raad vast te stellen aanpassingen van de bezoldigingen. Het gaat om een voorziening die pas kan worden gebruikt na overschrijving naar de relevante onderdelen van dit hoofdstuk.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1989	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw bedrag
129	***Krediet voor aanpassingen van de pensioenen en de verschillende vergoedingen*** Niet-gesplitste kredieten	4 170	—	4 170
	TOTAAL HOOFDSTUK 12	600 000	—	600 000
	HOOFDSTUK 13			
130	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten*** Niet-gesplitste kredieten	150 000	+ 5 000	155 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 13	150 000	+ 5 000	155 000
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurants en kantines***			
1400	Exploitatie restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	180 030	—	180 030
	Totaal artikel 140	180 030	—	180 030
141	***Medische dienst*** Niet-gesplitste kredieten	24 000	—	24 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	204 030	—	204 030
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand*** Niet-gesplitste kredieten	2 500	—	2 500
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	18 413	—	18 413

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
130	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11 tot en met 13 van bijlage VII.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1989	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw bedrag
162	***Overige sociale uitgaven***			
	Niet-gesplitste kredieten	30 026	—	30 026
163	***Kinderopvangcentrum***			
	Niet-gesplitste kredieten	219 061	—	219 061
	TOTAAL HOOFDSTUK 16	270 000	—	270 000
	HOOFDSTUK 17			
170	***Ontvangst en representatie***			
1700	Ontvangst- en representatiekosten van de leden van de Instelling			
	Niet-gesplitste kredieten	40 000	+ 5 000	45 000
1701	Ontvangst- en representatiekosten van het personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	2 000	—	2 000
	Totaal artikel 170	42 000	+ 5 000	47 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 17	42 000	+ 5 000	47 000
	Totaal titel 1	**45 423 266**	**+ 1 749 540**	**47 172 806**

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1989	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw bedrag
	HOOFDSTUK 20			
200	***Huren*** Niet-gesplitste kredieten	3 977 730	+ 215 000	4 192 730
201	***Verzekeringen*** Niet-gesplitste kredieten	32 960	—	32 960
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming*** Niet-gesplitste kredieten	741 820	—	741 820
203	***Schoonmaken en onderhoud*** Niet-gesplitste kredieten	720 810	—	720 810
204	***Inrichting van dienstruimten*** Niet-gesplitste kredieten	52 000	+ 172 800	224 800
205	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	343 400	—	343 400
208	***Initiële kosten voor de verwerving van onroerende goederen of de oprichting van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	—	p.m.
209	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	31 280	—	31 280
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	5 900 000	+ 387 800	6 287 800
	HOOFDSTUK 22			
220	***Technische installaties en bureauticamaterieel***			
2200	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	54 270	+ 47 500	101 770
2201	Vervanging van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	10 000	—	10 000
2202	Huur van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	21 480	—	21 480

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
200	Ter dekking van de kosten van aanvullende dienstruimten in verband met de instelling van het Gerecht.
204	Ter dekking van de kosten van de werkzaamheden die nodig zijn in verband met de inrichting van het Gerecht in de nieuwe vleugel van het Hof.
220	
2200	Ter dekking van de kosten van de telefooninstallatie in de kabinetten van de leden van het Gerecht.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1989	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw bedrag
220	*(vervolg)*			
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	18 000	—	18 000
2204	Bureauticamaterieel			
	Niet-gesplitste kredieten	1 409 110	+ 132 500	1 541 610
	Totaal artikel 220	1 512 860	+ 180 000	1 692 860
221	***Meubilair***			
2210	Eerste aanschaf van meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	94 700	+ 170 000	264 700
2211	Vervanging van meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	1 500	—	1 500
2212	Huur van meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	—	p.m.
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	3 800	—	3 800
	Totaal artikel 221	100 000	+ 170 000	270 000
223	***Vervoermiddelen***			
2230	Eerste aanschaf van vervoermiddelen			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	—	p.m.
2231	Vervanging van vervoermiddelen			
	Niet-gesplitste kredieten	90 360	—	90 360
2232	Huur van vervoermiddelen			
	Niet-gesplitste kredieten	1 000	—	1 000
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen			
	Niet-gesplitste kredieten	147 420	—	147 420
	Totaal artikel 223	238 780	—	238 780
225	***Documentatie en bibliotheek***			
2250	Bibliotheek, aankoop van boeken			
	Niet-gesplitste kredieten	246 000	+ 11 040	257 040
2251	Speciaal materieel voor bibliotheek, documentatie en reproduktie			
	Niet-gesplitste kredieten	52 000	—	52 000
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften			
	Niet-gesplitste kredieten	20 000	+ 1 110	21 110
2253	Abonnementen op persagentschappen			
	Niet-gesplitste kredieten	13 000	+ 1 660	14 660

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
220	*(vervolg)*
2204	Ter dekking van aankoop, huur, vervanging en onderhoud van alle bureautica- en informaticamaterieel.
221	
2210	Ter dekking van de aanschaf van meubilair voor de ambtenaren en de leden van het Gerecht.
223	
2230	Ter dekking van de aanschaf van dienstauto's voor de leden van het Gerecht.
2233	Ter dekking van de kosten van onderhoud, reparatie, stalling en verzekering van de in post 2230 bedoelde auto's.
225	
2250	Ter dekking van de kosten van eerste aanschaf van boeken ten behoeve van de leden van het Gerecht.
2252	Ter dekking van de abonnementen op dagbladen, vaktijdschriften en diverse uitgaven.
2253	Ter dekking van de abonnementen op persagentschappen.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1989	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw bedrag
225	*(vervolg)*			
2254	Inbinden en onderhouden van bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	20 000	—	20 000
2255	Abonnementen op diensten voor snelle informatie via beeldscherm Niet-gesplitste kredieten	9 000	—	9 000
	Totaal artikel 225	360 000	+ 13 810	373 810
	TOTAAL HOOFDSTUK 22	2 211 640	+ 363 810	2 575 450
	HOOFDSTUK 23			
230	***Papier en kantoorbenodigdheden*** Niet-gesplitste kredieten	490 150	+ 40 000	530 150
232	***Financiële kosten***			
2320	Bankkosten Niet-gesplitste kredieten	250	—	250
2321	Koersverschillen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	—	p.m.
2329	Overige financiële kosten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 232	250	—	250
233	***Proceskosten*** Niet-gesplitste kredieten	15 000	—	15 000
234	***Schadevergoeding*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	—	p.m.
235	***Overige huishoudelijke uitgaven***			
2350	Diverse verzekeringen Niet-gesplitste kredieten	8 120	—	8 120
2351	Dienst- en werkkleding Niet-gesplitste kredieten	33 080	+ 18 260	51 340

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
230	Ter dekking van de aanschaf van kantoorbenodigdheden en van de kosten van aan derden uitbesteed drukwerk.
235	
2351	Ter dekking van de aanschaf van de toga's van de leden van het Gerecht.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1989	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw bedrag
235	*(vervolg)*			
2352	Interne vergaderingen Niet-gesplitste kredieten	13 500	—	13 500
2353	Interne verhuisdienst Niet-gesplitste kredieten	3 300	+ 28 000	31 300
2354	Kleine uitgaven Niet-gesplitste kredieten	—	—	—
2359	Overige huishoudelijke uitgaven Niet-gesplitste kredieten	2 000	—	2 000
	Totaal artikel 235	60 000	+ 46 260	106 260
239	***Interinstitutionele dienstverlening***			
2390	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	(1 528 421)	—	(1 528 421)
2391	Gemeenschappelijke tolkendienst Niet-gesplitste kredieten	— (1)	—	— (1)
	Totaal artikel 239	—	—	—
	TOTAAL HOOFDSTUK 23	565 400	+ 86 260	651 660
	HOOFDSTUK 24			
240	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	270 946	+ 13 000	283 946
241	***Telefoon, telegraaf, telex*** Niet-gesplitste kredieten	249 054	+ 25 000	274 054
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	520 000	+ 38 000	558 000

(1) In post 1170 is een krediet opgenomen van 659 600 ecu.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Toelichting
235	*(vervolg)*
2353	Ter dekking van de kosten van de interne verhuizing van diensten in verband met de inrichting van het Gerecht.
240	Ter dekking van porto en verzendkosten van brieven, rapporten, publikaties en postpakketten.
241	Ter dekking van de abonnementskosten en de kosten van telefoongesprekken, telegrammen en telexberichten.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1989	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw bedrag
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	96 154	—	96 154
251	***Kosten van vergaderingen van comités*** Niet-gesplitste kredieten	—	—	—
255	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen*** Niet-gesplitste kredieten	153 846	+ 8 000	161 846
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	250 000	+ 8 000	258 000
	HOOFDSTUK 26			
260	***Gespecialiseerde studies, enquêtes en adviezen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	—	p.m.
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	p.m.	—	p.m.
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad*** Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	+ 25 000	1 025 000
271	***Publikaties***			
2710	Algemene publikaties Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	+ 25 000	1 025 000
2719	Reclame en verkoopbevordering Niet-gesplitste kredieten	40 000	—	40 000
	Totaal artikel 271	1 040 000	+ 25 000	1 065 000

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
255	Ter dekking van de kosten van bijeenkomsten en bezoeken om de leden van het Gerecht in staat te stellen contact te houden met nationale deskundigen op de gebieden die tot de bevoegdheid van het Gerecht behoren, met name het mededingingsrecht.
270	Ter dekking van de kosten verbonden aan de opneming van bekendmakingen van het Gerecht in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.
271	
2710	Ter dekking van een gedeelte van de drukkosten van het Reglement voor de procesvoering en andere teksten betreffende het Gerecht.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1989	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw bedrag
272	***Voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties***			
2720	Voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties Niet-gesplitste kredieten	35 000	—	35 000
	Totaal artikel 272	35 000	—	35 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	2 075 000	+ 50 000	2 125 000
	HOOFDSTUK 29			
299	***Overige*** Niet-gesplitste kredieten	60 000	—	60 000
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	60 000	—	60 000
	Totaal titel 2	**11 582 040**	**+ 933 870**	**12 515 910**

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Toelichting

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 3 7 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1989	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw bedrag
	HOOFDSTUK 3 7			
3 7 1	***Speciale uitgaven van het Hof van Justitie***			
3 7 1 0	Gerechtelijke kosten Niet-gesplitste kredieten	35 000	+ 2 200	37 200
3 7 1 1	Arbitragecommissie bedoeld in artikel 18 van het Euratom-Verdrag Niet-gesplitste kredieten	—	—	—
	Totaal artikel 3 7 1	35 000	+ 2 200	37 200
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 7	35 000	+ 2 200	37 200
	Totaal titel 3	**35 000**	**+ 2 200**	**37 200**

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 37 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Toelichting
371	
3710	Het is niet mogelijk het krediet voor deze post nauwkeurig te ramen. Het krediet dient evenwel een normale rechtsbedeling mogelijk te maken in alle gevallen welke voor kosteloze rechtsbijstand in aanmerking komen, alsmede voor de kosten van getuigen en deskundigen, voor de plaatsopnemingen en de rogatoire commissies, voor honoraria van advocaten en voor andere kosten die ten laste van het Gerecht kunnen komen.

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 2 — REORGANISATIE VAN HET HOF VAN JUSTITIE

Artikel Post	Omschrijving	Begroting 1989	Gewijzigde en aanvullende begroting nr. 1	Nieuw bedrag
	HOOFDSTUK 10 0	p.m.	—	p.m.
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	p.m.	—	p.m.
	HOOFDSTUK 10 1	p.m.	—	p.m.
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	p.m.	—	p.m.
	HOOFDSTUK 10 2	p.m.	—	p.m.
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 2	p.m.	—	p.m.
	Totaal titel 10	**p.m.**	—	**p.m.**
	TOTAAL-GENERAAL	**57 040 306**	**+ 2 685 610**	**59 725 916**

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 2 — REORGANISATIE VAN HET HOF VAN JUSTITIE

Artikel Post	Toelichting